

教主恩典 Count Your Blessings

Johnson O. Gorman, Jr.

All things are delivered to Me of My Father.

Edwin O. Excell

— Luke 10:22

1 當 你 遇 見 苦 難 如 波 浪 沖 撞 ， 當 你 憂 愁
2 有 時 心 中 掛 慮 如 同 挑 重 擔 ， 有 時 背 負 的
3 不 必 逢 貪 戀 他 人 物 質 的 豐 富 ， 若 想 主 的
4 每 逢 遭 過 心 靈 各 樣 的 戰 爭 ， 不 要 為 此

1. When up-on life's bil-lows you are tem-pest-tossed, When you are dis-
2. Are you ev-er bur-den-ed with a load of care? Does the cross seem
3. When you look at oth-ers with their lands and gold, Think that Christ has
4. So a-mid the con-flict, wheth-er great or small, Do not be dis-

1 喪 胆 似 乎 要 絕 望 ， 若 把 主 的 恩 典 從 頭
2 十 架 覺 得 苦 難 堪 ， 若 數 主 的 恩 典 疑 惑
3 應 許 心 中 主 就 滿 足 ； 你 所 得 的 恩 典 非 金
4 喪 胆 因 主 已 得 勝 ； 若 數 主 的 恩 典 必 蒙

1. cour-aged, think-ing 'all is lost, Count your man-y bless-ings—name them
2. heav-y you are called to bear: Count your man-y bless-ings— ev-'ry
3. prom-ised you His wealth un-told: Count your man-y bless-ings—mon-ey
4. cour-aged— God is o-ver all; Count your man-y bless-ings— an-gels

1 數 一 數 ， 必 能 叫 你 希 奇 感 謝 而 歡 呼 。

2 便 消 除 ， 必 能 叫 你 快 樂 立 時 讚 美 主 。

3 錢 能 買 ； 活 在 父 親 家 裡 得 蒙 祂 見 。

4 主 幫 助 ， 安 慰 引 導 我 們 直 到 天 父 。

1. one by one, And it will sur-prise you what the Lord hath done.
2. doubt will fly, And you will be sing-ing as the days go by.
3. can-not buy, Your re-ward in heav-en nor your home on high.
4. will at-tend, Help and com-fort give you to your jour-ney's end.



主的恩典樣樣都要數；主的
Count your bless-ings—name them one by one; Count your



恩典都要記清楚；主的恩典樣樣都要
bless-ings—see what God hath done; Count your bless-ings—name them one by



數，必能叫你希奇感謝而歡呼。
one; Count your many bless-ings—see what God hath done.

270-1 Thanksgiving and Praise

Thanksgiving and praise are to be the major elements in our singing. It is possible to give thanks and praise God individually but if any congregation took time to let everyone do that, it would take all day. . . . Singing is something we can do together. So through the ages the believers in God both of the Old and New Testament have sung their praises and thanksgiving. . . . It is the reason we should be careful not to sing in a desultory manner. There is nothing more conducive to dullness in a service than half-hearted singing. So the exhortation here is most appropriate. "O, come, let us sing to the Lord: let us make a joyful noise to the rock of our salvation."

—Ray Stedman